

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜

GATHER TO WORSHIP

序樂

Prelude

宣召

Call to Worship

敬拜讚美

Praise & Worship

謙卑在主前

HUMBLE BEFORE THE LORD

慚悔禱告、主禱文

Confession & The Lord's Prayer

領受上帝的啟示

RECEIVE GOD'S WORDS

兒童信息

Children's Message

讀經：腓立比書 1:21-26

Scripture: Philippians 1:21-26

講道：活著就是基督

Sermon: Living is Christ

回應上帝的話

RESPONSE TO THE WORD OF GOD

聖詩* #152

Hymn* #152

奉獻

Offering

溝通與委身

COMMUNICATE AND COMMIT

肢體交通

Fellowship

頌榮* #391

Doxology* #391

祝福差遣

LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD

祝禱*

Benediction*

三疊阿門* #642

Three-fold Amen* #642

殿樂

Postlude

*記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

關懷與代禱

1. 靈命塑造第八堂將於星期三（7/31（早上10am 在教會，星期四（8/1）晚上8pm 線上舉行。歡迎大家參加。
2. 下個主日(8/4)，秀安長老將帶領華語聯合主日學「探索啓示錄之旅七：啓示錄1:6-20」。
3. 圣路易斯县的选举将于8月6日在TPC的交誼廳举行。
4. 8月31日「當我們同在一起」一日靈修會的報名表已在教會line群組上發出，歡迎兄姐參加，報名截止日期為8月十日。一日退修會當日活動安排從早上十點到晚上八點，內容多元豐富，希望兄姐享受與主內家人同在的時光，並加深彼此的認識。
5. 兄姐如有需中英對照翻譯的講道稿，請在此下載
<http://sermon.stltpc.org/20240728.pdf>

Announcements and Prayer Requests

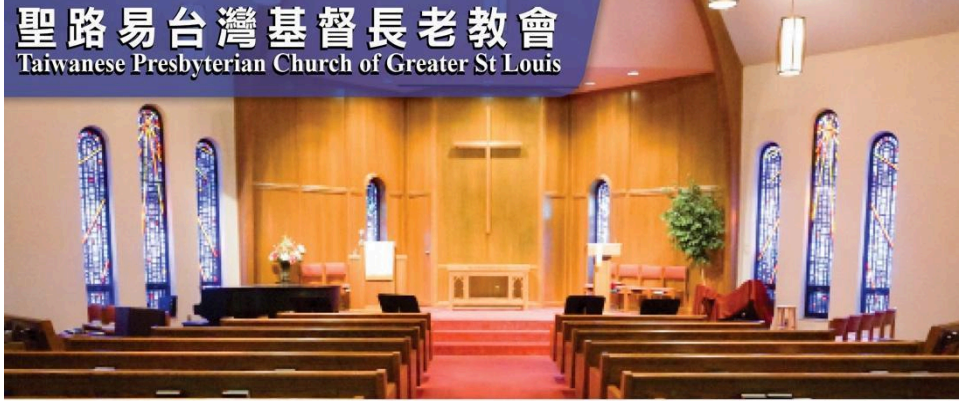
1. Spiritual Formation 8 In person session will be Wednesday (7/31) 10am at church, online session on Thursday (8:01) 8pm. All are welcome to join.
2. Elder Shawn will lead "The Journey of Exploring Revelation 7: Revelation 1:6-20" on Mandarin Joint Sunday School next Sunday, August 4th.
3. The St Louis County election will be held in the TPC fellowship hall on Aug 6.
4. The registration for our One-Day Retreat scheduled on 8/31/24 (from 10am to 8pm) is now open. Please follow the link posted in the church's line group to register. Through various activities planned for this special day, it's our prayer that brothers and sisters will get the opportunity to know each other and connect with our church family.
5. To download English and Chinese translations of the sermon, please visit the webpage: <http://sermon.stltpc.org/20240728.pdf>

講道Sermon	吳炳賢 Rev. Peter Wu	吳炳賢 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	林秀安 Shawn Lin	吳岳松 Jonathan Wu
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會Liturgist	林秀安 Shawn Lin	吳岳松 Jonathan Wu
司琴Pianist	邱曉薇 Helen Chiu	黃芥馴 Esther Huang
敬拜讚美 Praise & Worship	陳佩玲 Pei-Ling Chen	紀駿傑 Jay Chi
翻譯Interpreter	曹甯 Ning Tsao	洪毓鴻 Yu-Hung Hung
投影片Slides	徐慈蓮 Janet Hsu	徐慈蓮 Janet Hsu
招待/歡迎 Greeters/ Welcome	陳佩玲 Pei-Ling Chen	陳慧文 Lucie Chen
取餐 Lunch Pick-Up	Chris Hseu	曹甯 Ning Tsao
愛餐 Lunch Preparation	林筱玫 HsiaoMei Lin	李淑玲 Shuling Streid
廚房服務 Kitchen Services	陳澤華 TZ Chen	Anita Lin
清潔 Cleanup	<u>廁所Restrooms:</u>	<u>廁所Restrooms:</u>
	<u>Lady's</u> 王柳己 Liu Chi Wang	<u>Lady's</u> 徐慈蓮 Janet Hsu
	<u>Men & Office</u> 陳俊安 Jiunn An Chen	<u>Men & Office</u> 吳岳松 Jonathan Wu
	<u>倒垃圾Remove Trash</u>	<u>倒垃圾Remove Trash</u>
	曾新城 Newcity Tzeng	翁四明 Suming Weng
	<u>吸地板Floor Vacuum</u>	<u>吸地板Floor Vacuum</u> 呂思蓉 Sloane
	林秀安 Shawn Lin	Lu

2024/07/28 經常奉獻General Offering: \$1,412

愛餐奉獻Agape Meal \$8

如果您想要奉獻, 請將支票寄至 Please make check payable to **TPC-STL** and mail your check to **542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021**



542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | (314)384-8745 | stltpc.org | info@stltpc.org

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命, 聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語, 關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士, 以基督為中心之愛的團契, 來改變個人的生命, 建立基督的身體。

本週經句: 腓立比書 1:21

因我活著就是基督, 我死了就有益處

Weekly Golden Verse: Philippians 1:21

"For to me, to live is Christ and to die is gain."

本週具體的操練行動:

每天唸「因我活著就是基督」三次, 並在生活中操練大小事都為主而活。

Weekly Practical Action:

Read "for to me, to live is Christ" three times every day, and practice living for the Lord in every situation.

2024年度教會主題: 跟從主的呼召
Follow the Lord's Calling